Año XXXVI.--Núm. 10.075 Pamplona, Sábado 7 de Mayo de 1910 Con censura eclesiástica

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

PARA PAMPLONA: Un mes, 1'25 pesetas; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50.

FUERA DE PAMPLONA: Trimestre, 4 ptas.; semestre, 7'50; año, 14

EXTRANJERO: Trimestre, 10 pesetas; semestre, 18; año, 35.

El pago será adelantado

El Eco de Navarra

PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios en primera plana, 1 peseta línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios preferentes tercera plana, 0'15; anuncios en cuarta plana, 0'07 línea sencilla.

Esquelas mortuorias, según muestrario.

Comunicados y remitidos, desde 0'25 á 25 ptas. línea.

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continua el abono.

DIARIO INDEPENDIENTE.—Dos ediciones

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración é Imprenta, paseo de Valencia, 36, y calle de San Gregorio, número 25, bajos.

Predicar no es dar trigo

En cierto momento de gran interés histórico-político, pudo decir una prestigiosa personalidad española que la libertad se había hecho conservadora.

La frase dió motivo á enconadas discusiones, y no pocas polémicas políticas llegaron al período de calor que establece la divisoria entre el entusiasmo por las ideas y el apasionamiento por los partidos.

No obstante, si los más vehementes detractores de aquella frase fijaran su atención en lo que en Francia está ocurriendo ahora ¿qué dirían?

Probablemente no dirían nada, que es la forma más rudimentaria y menos expuesta del asentimiento; pero ese mismo silencio vendría á establecer un tácito reconocimiento, de que no ya sólo la libertad la que se ha hecho conservadora, sino que el socialismo, en su aspecto de especulación política de un liberalismo más acentuado, tambien se ha hecho conservador.

El actual jefe del gobierno frances, monsieur Briand, fué uno de los más firmes puntales del socialismo. Fué de los que abusaban del sobado contraste de la blusa y la levita; recomendó el empleo de cuantos medios de violencia pudieran conseguir un fin colectivo, entendiendo por única colectividad digna de toda reforma beneficiosa la que en minas, fábricas y talleres se agita.

En fin; Mr. Briand, llegó al extremo de dar un «efecto» completamente nuevo en materia de propagandas políticas: presentábase en los «mitines» más importantes del proletariado, sin camisa. Y cuando, al pronunciar un discurso, la fogosa exaltación del párrafo demoledor exigía los indispensables puñetazos en el pecho, Briand tenía buen cuidado de desabrocharse la chaqueta cual queriendo presentar la desnudez de su ancho torso como todo un símbolo de alta política, casi como una base de programa de reivindicaciones proletarias.

Un hombre así, que tan bien conocía el grado de impresionabilidad de los suyos, y que además contaban con una suma de fuerza de voluntad y de energía de caracter, dignos del más absorvente de los dictadores, tenía que llegar á los más altos puestos del Estado, sobre todo en un pais donde llega á esos puestos el voto de las masas.

Y Briand llegó; fué ministro y ahora es presidente del Consejo; pero lo mismo cuando era jefe de un departamento que ahora que es el amo de todos, el desarrollo de la política de Briand, sus procedimientos de hombre de gobierno, todo lo que de él esperaban sus amigos, sus correligionarios de socialismo, ha quedado convertido en iniciativas que más bien suscribiría en España cualquier monárquico de la izquierda que en Francia cualquier macionalista de la derecha.

El último rasgo del jefe ha sido de los que merecen figurar en las biografías de los más absolutistas soberanos.

Cien mil socialistas anunciaron que invadirían pacíficamente el Bosque de Bolonia para celebrar el 1.º de Mayo, Mr. Briand hizo saber que prohibía la manifestación alegando que el disfrute del Bosque de Bolonia no era solo cosa de los socialistas sino de todos los ciudadanos; esto es, dando una lección de colectivismo. Entonces los manifestantes, que ya desde hace tiempo tenían entre ceja y ceja á Mr. Briand, insistieron en sus propósitos, añadiendo que el socialismo contaba en defensa de lo que él titulaba su derecho, con el apoyo de la pistola Browning, y Briand, ni corto ni perezoso mantuvo su prohibición, fundándose en que para mantenerla contaba con el eficaz concurso de la bahina Mausser.

Y, en efecto, magníficamente distribuidos por el Bois 25.000 soldados, y más del doble por los sitios más extratégicos de Paris, dieron por resultado que los socialistas de la capital de Francia hicieron lo que los «Cachupines» de la corte de España: quedarse en casa.

¿Qué tal? Aquí si que el procedimiento del presidente francés no es ya socialista, demócrático, ni liberal siquiera... á los ojos de sus antiguos correligionarios. Para ellos tal «abuso del poder», así le llaman, es netamente conservador, si no es tirano y dictatorial.

Y las clases conservadoras francesas, dando la razón á los socialistas, se han apresurado á mostrar su simpatía hacia el exdescamisado, y los que en política presumen de tener ojos de lince ven ahora á Mr. Briand sólidamente asegurado por mucho tiempo en la gobernación del Estado.

Y sin embargo, en la actitud del Presidente hay más espíritu verdaderamente liberal que esencia retrógrada; pero los partidos radicales se han empeñado en ver atentados contra la libertad en aquellas medidas que se oponen al acuerdo de unos cuantos que molesta ó perjudica á un número mayor.

Para restringir ese empeño y conservar el estado de órden, que es siempre una razón suprema, se acude á la fuerza práctica del gobierno poniéndolo en frente de la fuerza teórica de un partido, y á eso le llaman tiranía en Francia... sin perjuicio de que eso mismo consolide á Mr. Briand en la poltrona presidencial.

¿Por qué? Porque su actitud ha evitado un posible dia de luto, y ha confirmado la prioridad del derecho de todos sobre el derecho de cien mil, aunque todo esto sea lo contrario de lo que sostenía el propio monsieur Briand cuando alentaba á los socialistas.

Total: que las más bellas teorias oposicionistas no pueden incorporarse á la gobernación de un pais sin sufrir tales modificaciones que pierdan á veces lo más esencial de su carácter, y que si en España alguien creyó ver una heregía política en la frase de la libertad conservadora, en Francia ha debido admitirse como un gran beneficio, que el socialismo se vaya haciendo conservador... casi con atisbos de dictadura.

Campos y mercados

EN NAVARRA

Aunque hemos dejado de recibir muchas notas de estimados corresponsales nuestros, á lo que sin duda habrá contribuido no poco la festividad de anteayer, las que á continuación publicamos pueban lo excelente de nuestra situación agrícola, si bien en algunos términos, especialmente de la Ribera, se acentúa la falta de humedad en las tierras, por lo que una buena lluvia colmaría los deseos de los sufridos labradores.

Notas locales

Mendigorría

Tiempo seco; los campos buenos, aunque resintiéndose de la sequedad motivada por los vientos de estos dias.

El mercado de vinos, animado.

Huarte

El viento huracanado y excesivamente frio que en los dias últimos hemos tenido, ha debido perjudicar grandemente á los frutos del campo, particularmente á los árboles frutales; pues los que se encontraban repletos de flor, aparecen ahora con muy poca.

Los abonos químicos, usados en los cereales, producen excelentes resultados.

Los-arcos

Los campos, con muy buen aspecto.

La demanda de trigos es activa, habiéndose exportado en bastante cantidad á Logroño.

Olite

Los sembrados no dejan nada que desear y el viñedo preséntase muy satisfactoriamente.

No así el olivo cuya cosecha será poco menos que nula.

Precios (1)

Trigo.—Huarte 6,40 pesetas robo; Mendigorría y Los-arcos 6,25; Olite 6,75.

Cebada.—Huarte 4 pesetas robo; Olite 3,75.

Avena.—Huarte 3 pesetas robo; Olite 3,50.

Maiz.—Huarte 4,75 pesetas robo.

Habas.—Huarte 5,10 pesetas robo.

Alubias.—Huarte 14 pesetas robo.

Garbanzo.—Huarte 18 pesetas robo; Los-arcos de 15 á 26.

Aiscol.—Huarte 4,75 pesetas robo.

Beza.—Huarte 6 pesetas robo.

Giron.—Huarte 4,50 pesetas robo.

Vino comun.—Mendigorría 2,50 pesetas cántaro; Olite 2,50 á 2,60.

Aceite.—Huarte 16 pesetas arroba.

Jornales á seco.—Mendigorría 2 á 2,25 pesetas.

(1) El robo equivale á 28,13 litros y el cántaro 11,77 litros.

Notas militares

RECOMPENSAS

En la última propuesta de recompensas por méritos contraidos en la defensa de los campamentos de Nador, figura nuestro querido paisano y amigo el bravo teniente de ingenieros don Emilio Alzugaray Goicoechea, al que le ha sido concedida la cruz de primera clase del Mérito Militar, con distintivo rojo.

Asimismo figuran con idéntica recompensa nuestros tambien queridos amigos el primer teniente don Antonio Utrilla Selles y el segundo teniente don Miguel Esquiroz Piudo.

DESTINOS

El capitan de América, don Fernando Torres Martinez, ha sido destinado al batallón cazadores de Barbastro.

Ayuntamiento

Comienza á las cinco bajo la presidencia del señor Viñas y con asistencia de los concejales señores Goñi Eseverri, Erviti, Lipuzcoa, Zufiaurre, Arrivillaga, Leon, Utray, Temiño, Eugui, Subiza, Jimenez, Pascual, Gorostiza, Romero, Baleztena y Ochoa de Olza.

Acta de la sesión anterior, aprobada.

Cuentas y libramientos, aprobados.

D. Domingo Rey, presidente del «Pamplona Foot Ball Club» solicita una subvención para organizar el campeonato para las próximas fiestas de San Fermin.

A informe de la comisión de Fomento.

Los representantes de la Federación local y provincial solicitan: Limitación de la jornada de trabajo á un máximun de ocho horas para todos los obreros del municipio. Exacto cumplimiento de la ley del descanso dominical. Supresión del trabajo á destajo y subasta, Reconocimiento de los artículos alimenticios en todos los establecimientos; y, supresión del impuesto de consumos.

Pasa á la comisión de Alcaldes.

Doña Juana Viscasillas, en representación de doña Concepción Naval, solicita se le expida una certificación catastral referente á varias fincas propiedad de dicha señora.

Désele lo que constare y fuere de dar.

La Comisión de Monumentos Históricos y Artísticos de Navarra solicita que á D. Carlos el Noble de Navarra, se le represente en piedra al centro de una plaza que lleve su nombre: que se imponga el nombre de «Jardines del Principe de Viana» los Jardines de la Taconera, y que á la calle de la Taconera se le dé el nombre de D. Juan Iturralde y Suit.

El señor Utray se opone á que se dé nombres nuevos á los Jardines de la Taconera y calle de Taconera.

Dice que hay muchos pamploneses y navarros que dieron miles de pesetas á la Casa de Beneficencia que merecen antes una calle.

Y pide que á la nueva plaza donde están las escuelas se le dé el nombre de Don Agustín Blasco, que tan buen Alcalde fué.

Los señores Goñi y León sostienen que esta petición debe hacerse por medio de moción escrita y como todas las peticiones.

El señor Viñas pone á votación la petición del señor Utray.

Votan en contra, por considerar que en este procedimiento no se ha seguido la práctica legal y de costumbre los señores Goñi, Baleztena, Lipúzcoa, Zufiaurre, Arrivillaga, León y Ochoa.

Votan en favor los señores Erviti, Romero, Utray, Temiño, Eugui, Jimenez, Pascual y Gorostiza.

Queda, pues, acordado que la plaza se llame de don Agustín Blasco.

D. Santiago Zalba, empleado en el ramo del alumbrado público solicita se le equipare para el percibo del haber, á los demás obreros de su clase y condición.

Pasa á Gobierno.

Los señores Presidentes de las Sociedades «Santa Cecilia» y «Orfeón Pamplonés» solicitan se amplíe la subvención que les fué concedida para dar conciertos, ó que estos se den por administración.

Pasa á Fomento.

Informes

De la comisión de Hacienda

Informando favorablemente la instancia presentada por doña Mónica Oscariz, en la que solicitaba autorización para la venta en ambulancia de pescado fresco de mar en los barrios extramurales de Rochapea y Magdalena, previo el pago de los impuestos correspondientes.

Aprobado.

Informando en sentido negativo la instancia de don Benito Carbonell y Martinez, vecino de Villava, solicitando autorización para la venta en ambulancia de pescado fresco de mar en los barrios citados, previo el pago de una cuota mensual.

Aprobado.

De la comisión revisora de gastos

Escrito sometiendo á la aprobación del Excmo. Ayuntamiento, la resolución que puede adoptarse en el único asunto que queda pendiente en la que fué Comisión revisora de gastos.

Aprobado.

Son las siete menos cuarto y los señores concejales empiezan á hablar para alusiones.

Elecciones en Tafalla

El anunciado mitin carlista se ha verificado ayer con gran animación, manteniendo la candidatura del señor Feliú, frente al señor Vidal.

A las cuatro, y en automovil, han llegado los señores Bilbao, Oyarzun, Beunza y Sanchez Marco.

El público aplaudió á los señores Bilbao y Oyarzun.

Don Francisco Arraiza, Secretario de este Ayuntamiento, asistió como delegado del Gobierno.

No hubo incidente ninguno.

La guardia civil sigue reconcentrada.

Oportunamente comunicaré detalles de estas elecciones que prometen ser movidas por el interés que ambas partes han despertado.

CURCÓ.

Tafalla 6—5—910.

PELICULA LOCAL

El inspector de la Guardia municipal señor Moreno merece un aplauso por las órdenes muy acertadas que dió anteayer para conseguir que la acera del Paseo de Valencia dejara de ser lo que era todos los dias de fiesta: algo así como un mitin.

El señor Moreno obligaba á las niñeras á que con los niños salieran al centro del paseo, y con ello iban ganando las niñeras, los niños y los padres de los niños.

He aquí cuán grande es el mérito de una orden acertada.

Anteayer el paseo de Valencia parecía cosa distinta.

¡Como que la mayor parte de los paseantes estaban en el paseo que es donde debieran estar siempre, y no en la acera, donde no debieran estar nunca!

Muy bien, señor Moreno, ha conseguido V. un triunfo, y yo, que desde hace mucho tiempo lucho inutilmente por este cambio en la manera de pasear en nuestro bulevard doy á V. las gracias por su valiosa cooperación.

Lo que hace falta ahora es que en los dias de fiesta sucesivos de V. á sus agentes las órdenes que tanto éxito tuvieron anteayer.

G.

ADMINISTRACIÓN FORAL

Se aprobaron los presupuestos del Ayuntamiento de Leiza, así como las cuentas de los Ayuntamientos de Mélida, Villatuerta, Torralba, Guesalaz, Cortes, Uztarroz, Arnedo, Unzué y Oroz.

—Se autorizó á la junta de Abastos de Miranda de Arga para arrendar las pieles y demás de la carniceria; al Ayuntamiento de Vera para recomponer la caseta de la recaudación de arbitrios; al de Carcastillo para arrendar las yerbas de la corraliza del de Villar; á los de Larraona, Jaurrieta y Anué para celebrar nueuas subastas de aprovechamientos forestales; al de Jaurrieta para distribuir parcelas de terreno comunal entre los vecinos necesitados para su roturación y cultivo por tres años.

Se denegó una solicitud de don Cecilio Garcia de Corella sobre que se hiciera extensiva á la fábrica de aceite de orujo la rebaja del 70 por ciento acordada para los trujales.

—Se accedió á lo solicitado por el alcalde de Igúzquiza en lo referente á cesión de un terreno á la Electra Zufia.

—Se ordenó al depositario de Corella abone 58 pesetas á la esposa del reservista Jacinto Sanz.

—No pudo accederse á la suspensión del apremio acordado en 14 de Abril contra el Ayuntamiento de Allo.

—Con el fin de estudiar el trazado de la carretera de Labayen á empalmar con la de Auza á la de Santesteban, en unión del Coronel de ingenieros, se designó al Ingeniero director de caminos de Navarra.

—Se acordó ordenar al Ayuntamiento de Lumbier proponga nuevas bases para la indemnización de los terrenos ocupados por el ferrocarril eléctrico.

—Se desestimó el recurso interpuesto por don Fermin Arrayago, rematante del impuesto de sisa, de Areso.

—Se acordó que para el próximo arriendo se consigne en las condiciones particulares del portazgo de Villar, la excepción del pago de peajes de los materiales destinados á la construcción de una escuela de párvulos que proyectan construir las RR. MM. Dominicas.

—Se acordó que el abono de los terrenos á que se refieren los vecinos de Huarte D. Marcelino Galar y don Fermin Zabalza, corresponde al Ayuntamiento de dicha villa.

—Se acordó que los coches de la empresa Goicoechea y Compañía, en los que se transporta la correspondencia pública, deben disfrutar desde el 10 de Enero último la rebaja de peajes correspondientes; y que los recaudadores de los portazgos de Monreal y Sangüesa devuelvan á dicha empresa las cantidades que de ella han cobrado desde aquella fecha.

INFORMACIÓN ELECTORAL

El distrito de Tafalla.—Lo que dice el señor Viñas.—Lo que dice un carlista.

Y vamos con Tafalla, me dije, y vamos á ver si hoy encuentro al conspicuo liberal que me dé noticias de la marcha de la elección en este distrito.

Nadie mejor que el señor Viñas, que ha recorrido estos dias el distrito con el candidato.

Hallé al señor Viñas en su despacho de la Alcaldía.

—Vengo, le dije, á que me cuente V. todo lo que quiera respecto de la marcha de la elección en Tafalla.

—No se puede vaticinar. La lucha es encarnizada. Creo que venceremos. Los curas hacen una campaña durísima.

—¿.....?

—Detalles, no hay, no puede haber. Cuanto se diga, no tiene base.

—¿.....?

—D. Pompeyo no se retira, luchará hasta el final. Ha tomado gran cariño á los liberales tafalleses.

—¿.....?

—Ya no es la lucha política, es religiosa y tenemos la contra de los conservadores.

Llevada al terreno religioso la lucha, los conservadores se van con los carlistas, y los que no se van con ellos votarán en blanco. Antes de declararse la lucha religiosa teníamos el distrito que nos sobrarían muchos cientos de votos.

Sin ambargo, para que vea usted cómo

Folletín de EL ECO DE NAVARRA 14

Bodas tristes

Ojos de Margarita recorrían atentamente la habitación.

Hallábase esta amueblada á la manera tradicional de las cabañas bretonas.

Ocupaba el fondo una inmensa chimenea, y á los lados estaban las camas, que afectaban la forma de armarios superpuestos unos sobre otros.

Sólo no había allí la soledad y la melancolía propias de los alojamientos de jornaleros del campo, sino la claridad y limpieza de las casas habitadas por gentes de mar.

Había allí, además de varios pequeños Gaos, niños y niñas, sin contar otros dos mayores que estaban navegando, una rubita, triste y muy ataviadita, que no se parecía á los demás.

—Esta niña la hemos adoptado el año último—explicó la mujer del viejo Gaos;—no son niños lo que á nosotros nos faltan; pero ¡qué queréis, señorita Gaud! su padre era marino de la «María amada de Dios», que se perdió en Islandia, como sabéis, y entre los amigos nos hemos repartido los cinco huérfanos.

Oyendo que hablaban de ella, la pobre rubita bajó la cabeza con una sonrisa de rubor, escondiéndose detrás del pequeño Lorenzo Gaos, que era su preferido.

Todo el mundo se esmeraba por recibir bien á Gaud, como una visita que hacía honor á la casa, y la obligaron á subir á la habitación del piso superior, que era, como si dijéramos el orgullo de la familia.

La habitación era linda y alegre en su blancura inmaculada.

Había en ella dos camas, á la moda de las ciudades, con sus cortinas de reps color de rosa, y en el centro una gran mesa cubierta con un hule.

Desde la ventana se divisaba todo Paimpol, con su rada, donde estaban anclados los barcos pescadores, y el canalizo de entrada por donde emprendian anualmente su viaje á Islandia.

No se atrevía Gaud á preguntar; pero de buena gana se hubiera informado donde dormía Juan.

Evidentemente, cuando niño había debido dormir en el piso bajo, en uno de aquellos lechos antiguos que tenían la forma de un armario, pero, sin duda, su cama ahora debía ser una de las dos modernas, con vistosas colgaduras rosa.

¡Cuánto hubiera deseado ella estar al corriente de los detalles de su vida, saber, sobre todo, en qué pasaba las largas noches de invierno!

Los pasos de alguien que subía por la escalera de madera, la hicieron estremecer.

Nó; no era Juan, sino un hombre que se le parecía mucho, á pesar de sus cabellos blancos y que, como él, tenía una estatura muy elevada.

Era Gaos, el padre, que volvía de sus quehaceres.

Después de haberla saludado atentamente y haberse informado de los motivos de su visita, la extendió su recibo, en cuya operación tardó no poco tiempo, porque ya no tenia el pulso muy seguro.

Hizo la salvedad de que no aceptaba los cien francos como cancelación definitiva del asunto pendiente de la venta de la barca, y sí en concepto de cantidad recibida á cuenta; pero, en fin, ya hablaría él de ese negocio con el Sr. Mével.

Gaud, á quien las cuestiones de dinero interesaban poco, sonrió imperceptiblemente.

Bien sospechaba ella que el negocio no se daría por terminado; pero se alegraba, porque así tendría nuevos pretextos para volver á casa de los Gaos.

El viejo creyó del caso excusar la ausencia de su hijo, pensando para sus adentros que hubiera sido más decoroso que la familia entera hubiese estado reunida para recibir aquella visita, para ellos ceremoniosa.

Tal vez había adivinado, con su malicia de antiguo marinero, que su hijo no era del todo indiferente á la bella heredera de Mèvel, porque se notaba que hablaba de él con cierta insistencia.

—Me asombra—decía—que mi hijo Juan esté todavía fuera de casa. Ha ido á Loguivy á comprar unas nasas para coger langostas. Ya sabeis, señorita Gaud, que esa es nuestra gran pesca de invierno.

Margarita se hacía la distraida para prolongar por más tiempo su visita, no obstante tener la conciencia de que estaba demasiado tiempo; pero ¡le era tan duro irse sin verle después de haberle costado un paseo tan largo!...

—Un muchacho tan juicioso como él—continuaba diciendo el padre—no sé qué diablos puede hacer por ahí fuera. En la taberna estoy seguro que no está; mi hijo no la frecuenta. No digo que no vaya alguna vez los domingos con sus amigos... Ya sabéis, señorita Gaud, los marinos gustan de un rato de broma, sobre todo cuando son jóvenes. Pero de todos modos es una cosa rara en él. Podemos lisonjearnos de tener un hijo muy juicioso.

Entretanto la noche se echaba encima; la pieza de tela, había vuelto á ser doblada, y el trabajo de costura había termidado por aquel dia.

Los pequeños Gaos, entristecidos por la proximidad de la noche, se apretaban unos contra otros, sentados en un banco, y miraban á Gaud como diciendo:

—Ya que ha desempeñado su comisión ¿porqué no se marcha?

La leña encendida de la chimenea, empezaba á iluminar la habitación con su llama roja en la tinta gris del crepúsculo que caía.

—Deberíais quedaros á cenar con nosotros, señorita Gaud—le dijo la madre.

¡Ah, no! No podía; hasta la daba vergüenza de haberse estado de visita tanto tiempo.

Y levantándose, se despidió de la familia.

El señor Gaos se levantó tambien con objeto de acompañarla una parte del camino, hasta más allá de cierto barranco aislado, donde viejos árboles formaban un pasaje obscuro y medroso.

Mientras caminaban al lado uno del otro, Margarita se sentía poseida de respeto y de ternura hacia el antiguo marino.

Tenía ganas de hablarle como se habla á un padre; pero las palabras se le quedaban detenidas en la garganta y no osaba decirle nada.

¡Qué lejos estaba Pors-Even de su casa y cuanto había tardado!

De vez en cuando se cruzaban con gentes que volvían de Paimpol ó de Loguivy. Siempre que apercibía á lo lejos una silueta de hombre, pensaba en Juan y cada vez sufria una decepción.

Llegados á la cruz de Plouezoch, saludó al viejo, rogándole que no se moleste ra más.

Distinguíanse ya las luces de Paimpol y no había motivo alguno para que tuviese miedo.

Decididamente no tenia ya que abrigar

2010 Ministerio de Cultura

tenemos los trabajos y cuánto entusiasmo hay, le diré que tenemos la esperanza de obtener mayoría en Mendigorría y Peralta. Pero es muy violenta la lucha que se hace contra nosotros.

Hasta algunos liberales que nos habían ofrecido el voto, nos dicen ahora que no pueden contra la campaña que hacen hasta sus mujeres y sus hijas.

Pero tenemos grandes esperanzas. Hay pueblos como Falces, en donde no se permitió un mitin carlista, y otros en que todo el censo, ó la mayor parte será para nosotros.

No se diga en Azagra y Carcar, y otros.

Pero ya digo á V., no se puede predecir nada; la lucha, es religiosa y está muy enconada.

Dicen de mí que soy masón. No sé qué es la masonería, y siempre tuve eso como una ridiculez.

¿.....?

—Estoy cansadísimo, pero satisfecho, y creo que si la lucha no se hubiera llevado al terreno religioso y no hubiera las coacciones que hay en este terreno, el triunfo del señor Vidal hubiera sido aplastante. Así y todo, pasado mañana veremos.

El señor Viñas no me dió más noticias, y yo, agradeciéndole el que me hubiera dado amablemente las que me dió, marché en busca del caracterizado carlista.

Y este señor me dijo lo siguiente:

—¿.....?

—El distrito de Tafalla está para nosotros tan bien como el de Aoiz, con la ventaja de que el señor Feliú es hijo del distrito y cuenta con extraordinarias simpatías personales.

—¿.....?

—La única base del candidato liberal está en las villas de Azagra, Andosilla, Carcar y San Adrian, donde cuenta con un 70 por 100 de votos.

En el resto del distrito no tiene mayoría en ninguna parte.

Pueblos hay, como Olite, Mendigorría, Artajona, Peralta y Larraga, donde nuestro candidato tendrá un 90 por 100 de votos más que el liberal.

Además entre esos pueblos hay emulación por sacar la mayor mayoría.

De San Martin de Unx le han sido devueltos al señor Vidal los nombramientos de interventores, y mañana publica «El Pensamiento» una carta en que protestan contra quienes tomaron sus nombres para la designación.

En toda la Valdorba el entusiasmo por nuestra candidatura es grande.

De Barásoain me dicen que ayer los señores Vidal y Viñas no pudieron juntar más que 10 comensales, contando con ellos y acompañantes, para un banquete que habían preparado para 30.

Entre tanto el señor Bilbao era aclamadísimo por todo el pueblo á su paso por aquel sitio.

—¿.....?

—De coacciones no se hable, porque hasta ha sido denunciado el señor Párroco de Pitillas, por recordar á sus fieles la obligación en que se hallan de consultar mucho con la conciencia antes de emitir el voto.

Por supuesto, que todo el pueblo ha felicitado al señor Arbeloa.

—¿....?

—Tenían mucha confianza en Beire, pero [illegible] destruida la leyenda del reparto de corralizas, ya no hay esperanza.

Además el señor Bilbao está realizando una hermosa campaña de propaganda, que aumenta el entusiasmo.

El señor Feliú será diputado por más de 1000 votos sobre los del Sr. Vidal, porque está en mejor situación que cuando luchó y venció el señor Bretón, y además éste señor ha puesto todo su empeño en el triunfo del señor Feliú, como si de su propio triunfo se tratase.

—¿.....?

—Me consta que el señor Vidal quería retirarse, y que no le dejaron sus amigos de aquí.

El se ha negado á hacer desembolsos de consideración, por lo cual algunos conspicuos del distrito amigos suyos han acordado hacer sacrificios pecuniarios.

Algo más me dijo mi amable interlocutor, pero no hay espacio, y hago punto.

Hasta mañana, en que el distrito de Tudela será con nosotros.

GARCILASO.

La Fiesta de la Rosa

A los tradicionales cultos denominados de las Flores de Mayo, que con tanta devoción se celebran en todas partes, se ha agregado, desde hace años, la fiesta mencionada en el epígrafe, que se celebra también en el mes actual y que anteayer se celebró por segunda vez en Pamplona.

La fiesta de la Rosa tiene por objeto tributar á la Reina de los Cielos, *Rosa mística*, un homenaje de filial devoción, conservando de él, como recuerdo, una rosa natural, que es la reina de las flores.

Así como en el ejercicio de las Flores se ofrecen éstas á la Santísima Virgen, como símbolo de devoción, en la Fiesta de la Rosa los concurrentes reciben una, como prenda de la protección de la Celestial Señora.

Y esa prenda, según viene acreditando la experiencia, no solo tiene eficacia en el orden espiritual sino tambien en el temporal; puesto que se ha observado aumento de devoción en las personas que tal prenda conservan, y además se han verificado curaciones prodigiosas con el empleo de hojas de tal rosa en casos de graves enfermedades.

Supuestos esos datos, nada de extraño tiene que la Fiesta de la Rosa se celebre, donde se establece, cada año con entusiasmo y concurrencia mayores.

Así ha sucedido en Pamplona, como lo demuestran los actos que anteayer se celebraron en la iglesia de Santo Domingo.

A las siete de la mañana hubo una Comunión tan numerosa, que el celebrante de la Misa, el R. P. Roberto Redal, dominico de la Residencia de Bearin, hubo de ser ayudado por otro sacerdote en la administración del Santísimo Sacramento.

A las once se celebró Misa solemne, asistiendo aun mayor número de fieles, de todas las clases sociales, con sermón á cargo del citado Religioso, paisano nuestro.

El recuerdo de los brillantes sermones predicados por dicho elocuente orador sagrado cuantas veces había expuesto la divina palabra en esta ciudad, fué un motivo más para que se acrecentase la concurrencia de fieles á función tan simpática; y en verdad que el docto dominico navarro no defraudó sino que satisfizo colmadamente las esperanzas del auditorio.

Su discurso fuè bellísimo y en extremo adecuado al objeto de la solemnidad, el cual además del indicado arriba, era el de fomentar la devoción del Rosario perpetuo.

El tema del discurso fué éste: Como la rosa es la reina de las flores, la Santísima Virgen es la Reina del Cielo, y el Rosario es, entre las devociones, la Reina de todas.

Su desenvolvimiento fué un hermoso paralelo entre la belleza, las espinas y el perfume de la Rosa, y las virtudes, dolores y grandezas de la Virgen, que se meditan en el Rosario.

Tan bello asunto inspiró al P. Redal un trabajo oratorio al que aportó los primores de la naturaleza en el mes de las flores, la descripción de los méritos, penas y grandezas de la Virgen y las excelencias del Rosario; resultando el poético y razonado discurso un himno á la Madre de Dios y un elogio acabado de la que nos presentó como reina de las devociones.

El discurso del R. P. Redal fué de aquellos que embelesan y enfervorizan, encantador y persuasivo; por lo que su recuerdo no se borrará de la memoria de los oyentes.

Terminada la Misa, se hizo la bendición de las rosas, que habían sido traidas de Barcelona y estaban colocadas al pié de la Virgen del Rosario; se verificó por el interior del templo una procesión con la sagrada imagen, fornando las filas todos los varones que había en el templo, con velas que en el mismo se les repartieron, y se dió á cada uno de los fieles una de dichas rosas.

Que cada una de éstas atraiga sobre las familias que las conservan tantos beneficios espirituales y temporales como hojas tiene, y que no sea menor el número de los devotos del Rosario perpetuo en Pamplona.

GACETILLAS

La grave enfermedad que desde hace algún tiempo venía padeciendo nuestro estimado amigo don Tomás Arrarás, tuvo en la madrugada de ayer un fatal desenlace.

No por temida ha sido menor la sorpresa y el sentimiento que ha causado su muerte.

Era el señor Arrarás un competente practicante de la clínica de los señores Ferrer y Pinós, que gozaba de generales simpatías.

Los funerales por el alma de dicho señor se celebrarán hoy á las once de la mañana en la iglesia parroquial de San Nicolás.

Al enviar nuestro sentido pésame á toda su afligida familia y en especial á su hijo el elocuente orador sagrado don Félix, suplicamos á nuestros lectores una oración por el eterno descanso del alma del finado (q. e. p. d.)

Recogiendo una observación hecha por nosotros, nuestro buen amigo don Felix Lecea, de la Comisión organizadora de la corrida de toros que el lúnes próximo se ha de celebrar en Tafalla, nos dice que se ha contratado á la cuadrilla juvenil mejicana, por creerla de más atractiva novedad que ninguna otra de igual categoría taurina y no conocida del público de Pamplona al cual la Comisión organizadora tiene vivo empeño en agradar y complacer.

Se pensó desde el primer dia en dar la corrida el dia 15 ó sea el domingo; pero hubo que desistir de ese propósito, bien contra el deseo de los organizadores, por la circunstancia de que en dicho dia los diestros mejicanos están escriturados para torear en Barcelona, no habiendo sido posible establecer un arreglo.

Como se vé, la razón es de peso.

Ha desembarcado en Santander, procedente de Mèxico, y uno de estos dias llegará al Baztan, de donde es natural, el competente y prestigioso industrial D. Niceto Belzunegui.

Sea bien venido.

En breve comenzará el estudio de la proyectada carretera de Auza á Santesteban.

En el asunto, cerca de la Comandancia de Ingenieros intervendrá el director de los caminos de Navarra señor Tuero.

Tampoco ayer se nos facilitaron en el Gobierno civil noticias de ninguna clase. ¿No ocurrirá nada?

El laborioso empleado de la sociedad «Electra Aoiz» Teodoro Laborda, que el dia pasado tuvo la desgracia de sufrir una caida muy sensible estando trabajando en la calle San Agustin, continúa en grave estado, hasta el punto que se desconfía de salvarle.

El desconsuelo de su familia es mitigado en parte, al ver las simpatías que Laborda goza no solo entre sus compañeros, sino entre sus principales.

De estos le han visitado en su domicilio el digno presidente de dicha sociedad señor Elizondo, algunos consejeros y el gerente de la misma señor Retana, así como todos sus compañeros.

Hacemos votos por el restablecimiento del paciente.

En Madrid, donde se encontraba accidentalmente, ha fallecido víctima de rápida y cruel enfermedad nuestro amigo y paisano el capellán del Hospital de Tafalla don Eufrasio Elía y Esquiroz

Su muerte ha sido muy sentida en Tafalla, donde el finado gozaba de generales simpatías.

Descanse en paz y reciba su desconsolada familia nuestro sentido pésame.

Después de realizar una visita de inspección sobre conducción de la correspondencia en varios pueblos de esta provincia, ha regresado á Madrid el subinspector de Correos, don Laureano Casalá.

Procedente de Arbizu, llegó ayer á esta capital, para gestionar asuntos de su cargo, nuestro querido amigo é ilustrado Secretario de dicha villa don Luis Ugalde.

Deseámosle le sea grata su estancia en esta.

Se ha dispuesto por Real orden dejar en libertad á los militares para que adquieran el nuevo uniforme ó continúen usando el antiguo.

Hoy llegará á esta capital, procedente de Logroño el acreditado dentista señor Gonzalez Vera.

En la isla de Cuba, donde residen, ha dado á luz un robusto niño la esposa de nuestro paisano don José Huarte.

Enviamos nuestra enhorabuena á los padres del recién nacido.

Ayer llegaron á la estación del Norte dos coches más automotores para mercancías con destino al tranvía de Pamplona-Aoiz-Sangüesa-Lumbier.

Son coches muy ámplios y elegantes.

Cometa Halley

Imperdibles novedad á 25 céntimos.
La buena sombra.
El gato negro de 2 á 4 pesetas.
Relojería ONSALO, Chapitela, 13.
3—1

Las beneméritas señoras de la Conferencia de San Vicente de Paul, vivamente interesadas por la aflictiva situación en que han quedado dos familias, que en junto componen trece personas, á causa del incendio que dias pasados ocurrió en la calle de los Descalzos núm. 42, nos ruegan llamemos la atención de las personas caritativas que deseen interesarse por aquellas.

Las trece personas á que nos referimos han quedado sin hogar, sin ropas y apremiados por las más urgentes necesidades de la vida, por lo quo los buenos corazones realizarán una obra meritoria contribuyendo á aliviar tanto infortunio.

Los donativos pueden entregarse en casa de la señora viuda de L. Rasero, San Saturnino 7.

Ya se ha llevado por todos los medios la tranquilidad á todos los ánimos respecto del paso del cometa Halley.

No faltan sin embargo, personas que aun insisten en dotar al cometa de poderes maléficos.

Estas personas pueden alegar, numerosos é ilustres precursores.

La célebre tapicería bordada, según se dice, por la Reina Matilde, esposa de Guillermo, duque de Normandia y primer Rey normando de Inglaterra, representa, entre las numerosas escenas guerreras, agrícolas y feudales de la conquista, el espanto con que los súbditos ingleses de Haroldo, que fué despues batido y muerto en la batalla de Hasting, en 1066 contemplaban ese mismo cometa que ahora vamos á ver.

Ante el gobernador civil han sido denunciados cinco individuos por escandalizar en la vía pública y escupir en el buzón de la Principal de Correos.

Se recomienda por su buena clase y gran economía el Jabón especial amarillo de Hijos de Carlos Andrés, de Haro, en trozos de 500 gramos.

Pedirlo en todos ultramarimos exigiendo su marca en cada trozo. 30—15

Ya parece que el tiempo se ha asegurado, aunque no las tenemos todas por muy seguras.

Decimos esto porque con ayer llevamos dos dias primaverales, pero cualquiera se atreve á predecir el tiempo que hará e dias sucesivos sin haberse aclarado las con rrerias del cometa Halley.

La zapatería más antigua es la de M. García, Mayor 7. Calzado de confianza hecho en casa y de las fábricas más acreditadas. Inmenso y variado surtido en toda clase de calzado á precios muy limitados.

Casa antiquísima en su ramo. M. García, Mayor 7. 8—5

Del presidio de Burgos ha sido puesto en libertad el penado por esta Audiencia Pedro Toledo Urzainqui.

Adoración Nocturna. —En la noche de hoy á mañana le corresponde hacer la vigilia al turno 6.º titulado San Francisco Javier, en sufragio de doña Carmen Mena.

Lo que se avisa para conocimiento de los socios activos y honorarios que pertenecen al citado turno.

En la función de las flores de Mayo que se celebrará esta noche en la parroquia de San Nicolás predicará el presbítero don Pío Izurdiaga, quien desarrollará el tema «Jesús, hijo de María, es el Redentor prometido».

Ningún perro muere del MOQUILLO tomando el P. ARMENICO que prepara el Farmacéutico señor Martialay. Caja 2 pesetas. San Nicolás, 28.—Pamplona.

Se remite fuera sin aumento de precio.
10—7

En una de las oficinas postales de Paris ha sido sometido y prueba recientemente, con resultados que han llamado la atención de la Academia de Ciencias, un aparato para certificar cartas y evitar las demoras que ocasiona el aglomeramiento de personas.

La máquina no se diferencia en mucho de las automáticas, extensamente generalizadas para la venta de una multitud de artículos. El despachador de la carta coloca ésta en una ranura, y al depositar en otra una moneda de niquel de 25 centavos, obtiene un papel numerado que corresponde al número que ha sido impreso en la carta.

Si la moneda es de cualquier otro metal, le es devuelta por la máquina y la carta no es registrada. Para llegar á este resultado se han utilizado las propiedades del imán que, como es sabido, tiene gran poder de atracción sobre el hierro y sus compuestos. Una moneda de niquel apenas se desvía de su curso al descender al resorte que pone en movimiento el aparato sellador de la carta, pero la de cualquiara otra mezcla en que predomine el hierro es atraida fuertemente y lanzada fuera por otro conducto.

Han comenzado las obras de ampliación del corral de la plaza de toros con el fin de hacer dos separaciones, en una de las cuales se encerrarán los toros de la prueba.

La ampliación es en la parte izquierda y llega hasta la puerta de subida al palco del Ayuntamiento.

La "Gaceta„ publica una real orden del Ministerio de Instrucción Pública disponiendo se agregue á las convocatorias de oposiciones á escuelas con 825 pesetas de sueldo, que están celebrando en los diferentes rectorados, las vacantes de dicha categoría que á juicio del tribunal calificador sean necesarias.

Ha llegado á ésta el representante de la acreditada casa Charpantier Freres con su bonito muestrario de novedades y confección para la próxima temporada.

Se hospeda Hotel *La Perla*, habitación núm. 18. 7—7

Han empezado á venderse en los Estados Unidos á precios más baratos que los ordinarios unos cristales de reloj hechos de celuloide, que ofrecen la garantía de no romperse tan facilmente como los similares fabricados con cristal.

Tienen, en cambio, los nuevos cristales los inconvenientes de que, siendo elásticos, pueden facilmente deformarse, y tambien el de ser de una materia altamente inflamable.

Empléense las auténticas aguas minerales alcalinas de *Vichy-Etat* embotelladas: *Vichy-Hopital* (estómago), *Vichy-Célestins* (riñones), *Vichy-Grande Grille* (hígado). Producen siempre los mejores resultados.

Ante la Alcaldía fueron ayer denunciados: una sirviente por arrojar agua á la calle al regar unas macetas; el dueño de un perro que mordió á una vecina de la calle de Jarauta, produciendola una erosión; y un pordiosero por postular sin estar autorizado.

Publicaciones

EL COMERCIO Y LA INDUSTRIA NACIONAL

Ocasión se presenta, no solamente á estas entidades sociales, sino á cuanto representa capital y trabajo, para desarrollar y ensanchar el campo de sus negocios, aprovechando el «Anuario del Comercio Bailly-Bailliére para 1910 qne acaba de publicarse.

Hojear el «Anuario del Comercio» es poner en contacto las fuentes de vida de España y Portugal con todas las Repúblicas Americanas en que se habla español, y á éstas entre sí. En él se dan á conocer las formas de gobierno y organ zación de cada nación que comprende, con datos geográficos, estadísticos é históricos de todos los pueblos de España, Portugal, Puerto Rico, Cuba, Filipinas y repúblicas Hispano-Americanas, con los que el comerciante, el industrial, el productor y el hombre de negocios pueden formarse idea exacta de cualquier plaza en que deseen extender sus negocios.

Además, el «Anuario del Comercio» da á conocer los medios de comunicación de unos pueb os con otros, su clima, situación topográfica, producción, número de habitantes, religión, forma de gobierno de los diversos Estados que describe, y parte oficial de cada pueblo; todo lo caal, unido á la descripción fabril, comercial, industrial y social, ya civil, militar ó eclesiástica, hace que cualquier persona que consulte el «Anuario del Comercio» pueda formarse una idea completísima de cualquier pueblo que desee conocer.

Tan utilísima obra véndese, al precio de 25 pesetas los dos tomos encuadernados en tela, en todas las librerias principales del mundo y en la de su editor, Sr. Bailly-Bailliére, plaza de Santa Ana, 10, Madrid.

Nuestra información

MADRID 6.—Conferencias telefónicas y telegráficas recibidas desde las 5'30 de la tarde hasta las 2'30 madrugada.

De la región

Alava

Vitoria 6 (9 noche.)

Una desgracia

Estando esta mañana en su habitación de la calle de la Herrería la anciana Dionisia Bajo, tuvo la desgracia de caerse al fuego del hogar, á consecuencia de un accidente que padeció, resultando con heridas gravísimas.

Trasladada al Hospital hubo necesidad de administrarle los últimos Sacramentos.

Se desconfía en salvarle.

Muerte sentida

Ha fallecido el Canónigo de esta Catedral don Martin Sustaeta.

Su cadaver ha sido conducido esta tarde al cementerio, habiéndosele llevado previamente á la Catedral, donde se le cantó un Responso por todo el Cabildo.

Su muerte ha sido muy sentida por tratarse de un señor muy bondadoso, que además llevaba un apellido vascongado de gran prestigio.

Un robo

Comunican de La Puebla de Arganzón que al vecino de la misma Angel Palacios le sustrajo un desconocido 1.000 pesetas en ocasion de ir en un carro de aquél.

El Juzgado trabaja activamente para descubrir al culpable.

Becerrada benéfica

Es cosa resuelta la celebración de una becerrada benéfica el dia 25 del actual, á cargo de los tallistas y dibujantes de las obras de la nueva Catedral.

La fiesta será presidida por distinguidas señoritas de la localidad.

Notas militares

El gobernador militar señor Alvarez Sotomayor ha girado hoy una visita de inspección á los cuarteles, quedando muy satisfecho de todos los servicios y del alto grado de instrucción de las tropas.

***

El alcalde ha recibido hoy un telegrama del ministro de la Guerra expresando el agradecimiento del Gobierno al pueblo vitoriano por el cariñoso recibimiento dispensado á las fuerzas de regreso de la campaña de Africa.

El corresponsal

Vizcaya

Bilbao 6 (10 noche).

La Bolsa

Interior 4 por 100, 87,20.
Amortizable 5 por 100, 102'70.
Calas 131.
Almagreras 16'10.

Para la exposición

El gobernador civil ha emitido informe favorable en el asunto de la proyectada exposición que en esta villa se celebrará en 1912.

La federación de gremios, al tener noticia de la resolucion del gobernador, ha acudido una comisión de su seno á dar las gracias al señor Lopez Garcia.

Notas electorales

Los nacionalistas liberales han publicado hoy un manifiesto dirigido al cuerpo electoral pidiendo se vote la candidatura del señor Echevarrieta, el cual, aunque es republicano, es al mismo tiempo un entusiasta defensor de las libertades vascongadas.

De los pueblos de la provincia comunican noticias referentes á la gran agitación electoral que en todos ellos reina.

En Guernica, sobre todo, la lucha será enconada entre los urquijistas y gandaristas.

El corresponsal.

Guipúzcoa

San Sebastian 6 (9 noche)

Los ingenieros militares

Los oficiales, alumnos de último año de la Academia de ingenieros, han dedicado el dia á visitar diferentes fortificaciones y dependencias militares.

Han visitado los fuertes de San Marcos y Choritoqueta y el castillo de Santa Guadalupe.

Mañana continuarán sus visitas prácticas.

El tiempo

Se ha operado en el tiempo un cambio tan opuesto á los anteriores, que en el trascurso de dos dias hemos pasado del iuvierno al verano.

Hoy ha apretado el calor como en los dias mas caniculares.

En el telegrama que hoy ha enviado á la Diputación el P. Orcolaga, dice que aunque más ó menos nuboso continuará el buen tiempo.

De elecciones

El asunto obligado en todas las conversaciones, es el relativo á la próxima contienda electoral.

Unos y otros, derechas é izquierdas trabajan felizmente en la organización de toda clase de preparativos.

La candidatura del conservador señor Lizasoain lleva adelantado mucho campo.

Su triunfo se dá como seguro, pues le apoyan los suyos, los católicos y un gran número de liberales que se han separado de los republicanos.

Estos, con los socialistas trabajan por el señor Bermighat.

La marejada política que reina es de las que hacen época.

El corresponsal.

MADRID

Vida política

Divagaciones presidenciales. El artículo 29. Las inteligencias políticas. El procedimiento inmoral. El ejemplo.

El señor Canalejas ha hablado hoy extensamente á los periodistas.

Aunque no lo haya dicho el Presidente, sábese que en el campo ministerial se han producido algunas quejas por entender que el gobierno había dado sobradas facilidades á algunos candidatos de oposición para que resultaran proclamados por el art. 29, no favoreciendo en cambio á otros, demócratas, que hubieran podido luchar con probabilidades de triunfo en algunos de los distritos en que se ha aplicado el famoso artículo.

No obstante, contestando el señor Canalejas á una insinuación que en dicho sentido se le ha hecho, ha contestado:

Insisto en que yo no soy el culpable del artículo 29. Lo he encontrado ya hecho; es ley, y nada tiene de extraño que un ministro lo imponga en aquellos casos en que debe imponerse.

Pasando á otro órden de rumores electorales, el jefe del gobierno negó que entre el Sr. Maura y él haya mediado inteligencia electoral alguna.

Todo lo contrario, añadió, lo demuestra lo que viene ocurriendo, pues los hechos prueban que la única inteligencia que existe es la de los conservadores con los carlistas y los partidos católicos.

Añadió que todo lo que afecta al interesante periodo actual de la política, habrá de discutirse ampliamente en el Parlamento.

Tambien se dice, siguió hablando el señor Canalejas, que dispenso decidida protección á siete candidatos republicanos, sin que sobre este punto diera más explicaciones el jefe del gobierno.

Luego nos manifestó que todos sus propósitos en la actual contienda electoral se reducen á conseguir que impere la legalidad. Nada de guapezas, ni de rondas volantes. dijo, pero con energía para combatir los abusos.

Añadió que en Guadalajara ha sido detenida una persona que se proponía repartir dinero entre algunos sacerdotes, con fines electorales.

Tambien dijo que de determinadas provincias se habían dirigido al señor Canale-

2008 Ministerio de Cultura

jas interesando recomendaciones oficiales en favor de algunos candidatos.

Habló el señor Canalejas del estado de la política en Cataluña, alabando la conducta de los elementos de dicha región, los cuales se aprestan á la lucha, hasta ahora, sin ninguna extralimitación y sin dirigirse para nada á los elementos oficiales.

Dijo que esta norma de conducta debiera ser imitada por muchas provincias.

El rey Eduardo.—Las negociaciones con Roma.—La huelga de cocheros.—Weyler y Marina.—Nueva capitanía general.

El jefe del gabinete, que como antes hemos dicho, ha facilitado hoy abundante información á los periodistas, nos manifestó también lo siguiente, independientemente de la cuestión política palpitante:

El rey Eduardo de Inglaterra se halla enfermo, aunque la dolencia no reviste la gravedad que han supuesto algunos periódicos.

Respecto á los telegramas que la prensa ha publicado referentes al estado de nuestras negociaciones con Roma, nada hay que pueda considerarse como exacto, pues el señor Ojeda, nada ha dicho aún al Gobierno ni oficial ni oficiosamente.

La huelga de cocheros de Madrid, se halla casi solucionada.

El general Weyler ha venido á Madrid solo á asuntos particulares.

El gobierno le ha autorizado para que venga siempre que lo desee. El general no irá á Ocaña, por cuyo distrito se presenta su hijo don Fernando para no dar lugar á que se interprete la visita del general como relacionada con la lucha electoral. El martes próximo regresará á Barcelona el general Weyler.

Es posible que dentro de unos 15 dias venga á Madrid el general Marina para volver á Melilla después de una breve estancia en la Corte.

Está ya definitivamente acordada la creación de una capitania general en Melilla.

Hasta aquí los informes que se sirvió facilitarnos el jefe del gabinete.

Noticias militares

Ha sido nombrado profesor de la Academia de Administración Militar, el oficial primero don Francisco Cremola.

Id. profesor del Colegio de Santiago el capitan de caballería don Antonio Padilla.

En la propuesta de ascensos de Sanidad Militar, figurarán dos médicos mayores, dos id. primeros y dos segundos.

***

Mañana á las tres de la tarde habrá prácticas de tiro de ametralladoras en el campamento de Carabanchel.

Notas palatinas

Visitas.--Caida de caballo.--Cumplimentando.

Los generales Weyler y Azcárraga han cumplimentado á don Alfonso.

Mas tarde recibió el rey en audiencia á gran número de militares, entre ellos los generales Zappino, Contreras, Muñoz Cobos, Heredia, Axó y el contralmirante Basterreche.

El eminente pintor Sorolla ha enviado hoy á Palacio tres retratos al oleo que últimamente le fueron encargados.

Uno de ellos representa al rey, de cuerpo entero, luciendo uniforme de capitan general.

Los otros dos son de medio cuerpo y representan á la reina Victoria y su augusta madre la princesa Beatriz.

Practicando ejercicios en el picadero de la Escolta Real ha tenido la desgracia de caerse del caballo que montaba el duque de la Victoria.

El conocido aristócrata ha sufrido la fractura de un brazo.

El general Polavieja, su esposa y su hijo han cumplimentado á la reina Cristina.

La salud y la política

Los íntimos del Sr. Canalejas dicen que éste se propone pasar una corta temporada en un pueblo cercano para atender al estado de salud de uno de sus hijos, y tomarse el propio presidente unos dias de descanso, pues empieza á resentirse de la árdua labor que viene realizando desde que ocupa el poder.

***

Habiendo sido objeto de algunos comentarios políticos el rápido viaje del Subsecretario de Gobernación á Coruña, el señor Merino ha dicho hoy á los periodistas que la salida inesperada de Madrid del señor Fernandez Latorre no está relacionada con ningun fin electoral, y que obedece al hecho de haberse puesto gravemente enfermo un individuo de la familia del señor Fernandez Latorre, que reside en aquella capital gallega.

Tambien dijo el señor Merino que carecía de fundamento el propósito atribuido al expresado Subsecretario de Gobernación, de retirar su candidatura por la circunscripción de Coruña.

Firma régia

D. Alfonso ha firmado el siguiente decreto de Fomento:

Declarando oficialmente constituida la Cámara Agrícola de Fuerteventura, en Canarias.

Tambien ha firmado los siguientes, de Instrucción Pública.

Dictando reglas para la aplicación del crédito de 200.000 pesetas, consignado en el presupuesto con destino á la creación de nuevas escuelas.

Disponiendo que la Junta de ampliación de estudios cree una residencia de estudiantes ó un patronato para proteger á éstos.

Y propuesta de ascensos reglamentarios en el cuerpo de ingenieros geógrafos.

Reformas en la enseñanza

Transformación de escuelas.—Primarias y graduadas.--El Estado y el Municipio.—Comienzo de la reforma.

Según ha manifestado hoy el conde de Romanones, propónese consignar en el próximo presupuesto una cantidad considerable para transformar en graduadas gran parte de las escuelas primarias.

Esta reforma se aplicará á las escuelas que por término medio cuenten con una asistencia de 70 alumnos y no existan en la poblac ón donde radiquen los establecimientos de enseñanza que dispone la ley de 1875.

Dicha transformación de escuelas primarias en graduadas deberán solicitarla los interesados, de acuerdo con el maestro de la localidad, justificando al propio tiempo hallarse en condiciones respecto á disponer de local adecuado.

El material y el personal lo pagará el Estado, correspondiendo al municipio costear el local y las nuevas secciones que se tengan que agregar en las escuelas, en virtud de su transformación.

Estas deberán funcionar desde primero de Septiembre.

La reforma que proyecta el ministro de Instrucción permitirá admitir en las escuelas 25 niños más.

En el tiro de pichón

Los Reyes han pasado la tarde en el tiro de pichón, donde los tiradores se disputaban el premio de la Reina María Cristina.

Asistieron numerosísimas personas, la mayor parte de ellas pertenecientes á la aristocracia.

El próximo parto

Hemos procurado averiguar en dónde dará á luz S. M. la Reina.

Aun no hay nada acordado sobre este particular, pues mientras unos dicen que ha sido elegido el palacio de la Granja otros parecen inclinarse á la creencia de que S. M. dará á luz en Madrid y se fundan en que están preparando algunas habitaciones.

También se ha hablado del palacio del Pardo, por haberse sabido que se estáu preparasdo algunas habitaciones, pero estos preparativos nada tienen que ver con el alumbramiento de la Reina.

Se preparan habitaciones en el palacio del Pardo porque en ellas se alojará un personaje extranjero emparentado con los Reyes, y que pasará en el Pardo una temporada con ocasión de las cacerías reales de Otoño.

Lo más probable, lo casi seguro es que la reina Victoria dé á luz en La Granja.

En el municipio

En la sesión que hoy ha celebrado el Ayuntamiento ocurrió un vivo incidente á consecuencia de haber presentado republinos y socialistas una moción en la que pedían que el domingo dia 8 se celebrase una revista de todos los empleados y de todos los obreros del municipio.

El señor Francos Rodriguez se lamentó de la presentación de esa moción que significaba tanto como un voto de censura para él.

Los firmantes de la moción consiguieron convencer al señor Francos de que no se trataba de censura para él.

Lo que se proponía es que ese dia, que es el de las elecciones, los empleados y obreros municipales no estén dedicados á menesteres electorales.

Pónese la moción á votación y se aprobó por 20 votos contra 14.

El señor Francos dijo que él no daría cumplimiento á ese acuerdo.

Los cocheros

Sigue la huelga de algunos aurigas y continúan las agresiones de unos contra otros.

Hoy, en la calle de Fernando VI ha sido apedreado el coche que guiaba un cochero no huelguista.

Los agresores causaron destrozos en el coche.

Una desgracia

En la estación del Norte ha ocurrido hoy una muy sensible desgracia.

Un empleado de la via llamado Timoteo Recio se cayó desde lo alto de un vagon.

El coche pasó por encima del desgraciado fracturándole ambas piernas y dejándole en estado agónico.

Para mañana

Mañana habrá Consejo de ministros en el Tribunal Supremo.

Contra un gobernador

A la sala segunda del Tribunal Supremo ha llegado una querella contra el gobernador civil de Granada, por abusos cometidos en los distritos de Guadix y de Motril.

Lo que dice el general Weyler

El general Weyler ha sido interrogado por un periodista acerca de asuntos políticos y acerca de las causas de su viaje á Madrid.

El general Weyler dijo qne acerca de los motivos de su viaje nada tenía que añadir á lo dicho por el Sr. Canalejas.

Despues dijo que para él es un verdadero sacrificio estar en Barcelona, pero que está alli y permanecerá todo el tiempo que el Gobierno desee, porque siempre siguió la conducta de aceptar de cualquier Gobierno cualquier cargo militar que le ofrecieran por entender que con ello servía á la Patria.

Añadió el general Weyler que mientras haya normalidad en Barcelona estará frecuentemente en Madrid, porque no es tan precisa su presencia en Cataluña.

EL SEÑOR

Don Tomás Arrarás y Ruiz

FALLECIÓ EL DIA 5 DEL ACTUAL Á LOS 55 AÑOS DE EDAD

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostòlica

R. I. P.

Sus afligidos hijos don Félix, presbítero, Angeles, Julia, Joaquin y Dolores, hermanos políticos, tios, primos, sobrinos y demás parientes é interesados

Suplican á sus amigos y conocidos se sirvan encomendar su alma á Dios y asistir á los funerales que en sufragio de la misma se celebrarán *hoy sábado*, 7 del corriente, á las *once* de la mañana, en la iglesia parroquial de San Nicolás.

El duelo se despide en la iglesia. Pamplona 7 de Mayo de 1910.

No se reparten esquelas.

Hoy conferenciará con el Sr. Canalejas para cambiar impresiones sobre diversos asuntos.

En la Presidencia

Además del general Weyler han estado hoy en la Presidencia conferenciando con el Sr. Canalejas el señor Gullón y el general Muñoz Cobos.

Don Gabriel Maura

Hoy ha llegado á Madrid don Gabriel Maura y Gamazo.

Dice el señor Maura que tiene muy segura la eleccion en su distrito de Calatayud.

El acuerdo del Ayuntamiento

El ministro de la Gobernación ha conferenciado hoy extensamente con el señor Canalejas acerca del acuerdo adoptado por el Ayuntamiento de Madrid respecto de la revista de empleados y obreros municipales el dia de las elecciones.

Notas militares

Mañana firmará el Rey la propuesta de recompensas á soldados y clases que tomaron parte en el combate del dia 5 de Octubre y en la defensa de Nador el dia 12.

—

Este mes ascienden en la Guardia civil un primer teniente y dos segundos de la escala de reserva, é ingresará un oficial de Infantería.

—

El Estado Mayor Central ha acordado que empiece inmediatamente la repatriación de las fuerzas de Ingenieros y de Administración militar afectas á la división reforzada.

Persiguiendo á un criminal

Málaga.—Los carabineros han dejado ya de perseguir al carabinero Tornero que mató á un cabo y á su mujer.

Se ha encargado de perseguirle la guardia civil.

Una mujer que vió al criminal momentos despues del crimen ha dicho que Tornero iba armado, y que iba furioso, como un loco.

Creese que Tornero se ha metido en los pozos de unas minas ya abandonadas.

Varios guardias civiles acechan á la puerta la salida del criminal.

Visita afectuosa

Nuestro embajador en Paris, ha dado cuenta al gobierno de haberle visitado el general D'Amade, el cual se ha expresado en términos afectuosísimos para España.

Recepción

La recepción diplomática que esta tarde se ha celebrado en el ministerio de Estado se ha visto concurridísima.

Radiograma devuelto

El radiograma que ayer se cursó desde Gibraltar á la infanta Isabel á bordo del «Alfonso XII» no alcanzó á dicho buque por hallarse ya éste demasiado distante.

El radiograma fué devuelto á Madrid, y hoy se ha reexpedido á Cabo Verde para ser desde allí trasmitido al barco que conduce la embajada española á la Argentina.

Extranjero

Ciudad destruida

Paris.—Telegramas oficiales de Costa-Rica dicen que ha quedado destruida la ciudad de Cartago.

No da más detalles el despacho. Solo añade que hay numerosas víctimas.

El Rey Eduardo, grave

Paris.—Despachos de Londres confirman que el rey Eduardo padece una bronconeumonía que tiene verdadero carácter de gravedad.

El parte facultativo redactado el jueves por la noche, y trasmitido al cuerpo diplomático, dice textualmente: El rey padece una bronquitis aguda y guarda cama desde hace dos dias. Su estado da motivo á cierta inquietud.»

El príncipe de Gales visita repetidas veces al dia el Palacio real.

Sir Francis Laking, médico ordinario de cámara y Sir Jamer Reid, médico que acompañó al soberano inglés en su reciente estancia en Biarritz asisten constantemente al enfermo.

Créese que dichos doctores han apelado á la consulta con un especialista por cuanto el parte facultativo que anteriormente hemos citado, está firmado por tres médicos.

Ha llegado la reina en el rápido de Calais.

La rebelion de Albania

Constantinopla.—Se asegura que la villa de Diakova se halla aún en poder de los revolucionarios.

Los caminos de Vensovic á Prizrend se hallan cortados por las tropas.

Nuevas noticias de autorizada procedencia anuncian que los albaneses emboscados han atacado un destacamento que iba dando escolta á un convoy de municiones que se dirigía á Gilau.

Resultaron muertos 6 soldados y 16 heridos.

Los rebeldes han desarmado á 120 soldados, á los que han permitido luego escapar, y se han apoderado de las 48 cajas de municiones que conducía el convoy.

Catástrofe minera

Nueva York.—En las minas de carbón de Palos, cerca de Bermingham (Estado de Alabama), se ha producido una explosión de grisú que ha ocasionado la muerte á 185 mineros.

Se ha formado un tren especial para organizar rápidamente los servicios de salvamento bajo la dirección de un inspector de minas del Estado.

Más de Eduardo VII

Londres.—A las 11 de la mañana se ha colocado en la mayordomía del palacio el parte de los médicos que asisten al Rey de Inglaterra.

Dice: «El Rey ha pasado la noche en relativa tranquilidad.»

El estado de S. M. británica es de cuidado.

Los periódicos afectos á la casa real se esfuerzan en decir que el estado del Rey no es alarmante, como se ha dicho.

En las cercanias de Palacio se han adoptado precauciones para que no haya ruidos de carruajes que puedan molestar al enfermo.

BOLSA DE MADRID

Cotización oficial comparada

	Dia 4	Dia 6
Deuda perpetua 4 por 100 int.	87'00	86'95
Idem id. fin de mes	87'65	87'55
Idem fin próximo	00'00	00'00
Deuda amortizable 5 por 100.	102'70	102'75
Amortizable nuevo	94'75	94'85
Acciones del Banco de España	461'00	462'00
Id. de la C. A. de Tabacos	382'00	382'00
Azucareras preferentes	76'00	76'00
Id. ordinarias	00'00	21'00
Obligaciones	86'50	86'50
Cambios sobre Paris (tanto por ciento)	6'65	6'70
Id. id. Londres (pesetas por libra esterlina)	26' 2	26'93
Paris, Exterior español.	96'30	96'25

EN EL CORRO

Despues de la hora oficial para las operaciones de Bolsa, se han hecho varias en el Corro, cotizándose el Interior á 87'05; el id. Fin próximo á 00'00; los francos á 6'70; las libras á 26'90; el amortizable á 000'00.

Paris 96'25.

MENCHETA.

Madrugada

Las minas del Rif

Madrid 7 (2,50 madrugada)

En el ministerio de Estado se reciben muchas instancias de súbditos españoles en Marruecos, denunciando minas ó pidiendo autorización para explotarlas.

El ministerio estudia dichas solicitudes y las envía á la Legación española de Tanger para que ésta las trasmita al magzhen, sin que esto prejuzgue la opinión del ministerio sobre el fundamento de las peticiones en relación con otras de españoles y extranjeros.

MENCHETA.

Euskal-Jai

A las tres y media de la tarde.

Partido de desafío para el domingo

Ucin (mayor) y Campos (mayor) (azules)
Astiz y José Murillo (rojos)

con seis pelotas del Frontón Moderno de San Sebastian, y seis de la señora viuda é hijo de L. Sainz, de Pamplona.

Precios: Sillas de palco 2 pesetas; Galería 1 peseta.

Carneros gordos

Se venden 100 carneros para pique. Informará don Climaco Vidaurre, en Marcalain, valle de Juslapeña. 3—1

Se arrienda

una espaciosa habitación en la calle de San Nicolas núms. 34 y 36, principal.

Darán razón en la Plaza del Castillo número 38, 3.° derecha. x 2—1

Ternero

Se vende uno recién nacido, calle de San Nicolás, vaquería de Francisco Roig. 3—1

Nodriza

Se necesita una para criar un niño de 20 dias en casa de la nodriza. Para informes calle de Dormitalería. 68, primer piso. 3—1

La Caja rural

católica del pueblo de Yesa venderá el dia 13 del corriente mes á las once y media de la mañana en pùblica subasta y bajo las condiciones que se leerán en el acto la cantidad de 640 robos de trigo catalan.

El Presidente de la Caja, Lorenzo Villanueva. 6—2

Gran ocasiòn

Por tener que ausentarse sus dueños se traspasa ó se vende en Tafalla y en muy buenas condiciones el antiguo y acreditado taller de carpintería de la señora viuda de A. Maiz.

Para informarse pueden dirigirse á la misma calle Mayor número 19, Tafalla. 4—2

Muebles

tanto de lujo como de clase corriente á precios sumamente económicos los encontrará, quien los desee, en el almacen de Mauricio Guibert, Zapatería 48. (a) 20—5

Los trillos

mecánicos Teré verdaderos de discos acero fueron la nota saliente del concurso de pruebas de trillos verificado en Palencia en Septiembre último, obteniendo la más alta recompensa. Pedid catálogos ilustrados á su autor y constructor Fernando Teré, Biurrun-Campanas (Navarra), mt s. —16

CREDITO NAVARRO

SOCIEDAD ANÓNIMA FUNDADA EL AÑO 1884

Capital, 6.000.000 Ptas.

OPERACIONES QUE REALIZA EN SU OFICINA DE ESTA CIUDAD Y EN LAS DE SUS SUCURSALES DE TUDELA, ELIZONDO, ESTELLA Y SANGUESA

Compra y venta de Valores.—PRÉSTAMOS Y CUENTAS DE CRÉDITO, con garantía de Fondos Publicos, valores industriales ó firmas acreditadas.—DESCUENTOS de letras sobre plaza, de ganarés con garantía de firmas solventes, de imposiciones y cupones.—Compra y venta de monedas de oro, billetes de Bancos extranjeros y BONS DE POSTE.—Préstamos hipotecarios.—Giros y negociaciones de letras.—CHEQUES sobre España y otras naciones.—Admisión de valores españoles y extranjeros en custodia.—Transferencias de fondos desde la Central á nuestras Sucursales y vice-versa.

Imposiciones á plazo de un año y 3 1|2 por 100 anual.—Cuentas corrientes y depósitos en pesetas efectivas á la vista con interés de 2 p. 100 anual.—En moneda extranjera se abona el uno por 100 anual.

Cofres de alquiler

Compañia navarra

Abonos Químicos

Capital social 1.600.000 pesetas

Grandes fàbricas en Pamplona

SUPERFOSFATOS

Nitrato de sosa.—Cloruro y sulfato de potasa.—Kainita.—Sulfato de amoniaco.—Escorias de desfosforación.—Sulfato de cobre.

SE PREPARAN ABONOS COMPUESTOS

Para pedídos y contratos dirigirse á la Administración de la Sociedad calle Nueva, número 20, 1.° Pamplona. —5

Nuevo modelo para 1910

SEGADORAS M.c CORMICK

Servicio esmerado de montadores.
Agentes y piezas de recambio en todas partes.

Mùgica, Arellano y Compañia, Ingenieros

ZARAGOZA—PAMPLONA—LOGROÑO
Coso 135 Chinchilla 2 Vara de Rey 10 —7

Pianos y armoniums

de ocasión, á precios reducidos. De venta en CASA LUNA
Constitución 39.—Pamplona 3—3

Se desea un socio

de veinte á veinticinco mil pesetas de capital para dar desarrollo á una industria. Informarán en esta Administración. —3

Venta de mulas

Hay de venta dos mulas cerradas, propias para tiro y labranza. Informará don Bautista Garcia, en Larrasoaña. 8—7

Pérdida

La persona que hubiera encontrado un anillo de oro con las iniciales J. S., que se perdió ayer, se servirá entregarlo en la Plaza del Castillo 49, 1.°, y se le gratificará. 3—3

Se vende una pieza

de tierra de unos 4.300 metros cuadrados, sita en Santa Engracia, Rochapea. Dirigirse á don Alfonso Groh, Café Suizo, Pamplona. (a) 15-11

Venta de carro

Uno seminuevo propio para dos como tres caballerías. Dirigirse á Benito Laviñeta, en Valtierra. 6—5

Ferias en Peralta

Durante los dias 11 al 15 inclusive del corriente mes, tendrá lugar la antigua feria de esta villa, tan renombrada por la gran afluencia de forasteros y caballerías, para las cuales se dispone de amplias cuadras y cómodos abrevaderos.

Peralta (Navarra) 4 Mayo 1910.—El Alcalde, Eusebio Irigaray. 3—2

Imprenta de EL ECO DE NAVARRA

2010 Ministerio de Cultura

Lean vds eso atentamente

Las Turbaciones de la Circulación

El Artritismo

Sería un error muy grave creer que hubiera de emplear el DEPURATIVO RICHELET, cuando aparecen las manifestaciones externas (enfermedad de la piel) debidas á una invasión de humores en la sangre.

El DEPURATIVO RICHELET posee una acción mucho más extendida. En efecto, da maravillosos resultados en todas las afecciones del aparato circulatorio, que sean esas afecciones debidas á las arterias que están menos flexibles ó á la sangre que se halla ya enferma. Su acción se hace sentir, particularmente en las personas que que tienen más de 45 á 50 años, cuando el corazón se hace menos vigoroso, las arterias menos elasticas produciendo en este momento perturbaciones de la circulación, **congestiones, entorpecimientos, comezones, sofocaciones, hinchazón de los miembros, vértigos y síncopes, pesades de cabeza, reumatismos, dolores de las articulaciones, jaquecas persistentes, gota, etc.**) En una palabra, todas las manifestaciones de origen artritico.

En lo que toca á las mujeres llegadas á la edad crítica, suprime las turbaciones muchas veces gravisimas de este período difícil.

No sabríamos recomendar demasiado á todas las personas que han padecido ya perturbaciones de la circulación, el uso casi constante del DEPURATIVO RICHELET.

Un folleto, en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel, ha de ser remitido gratuitamente, por los depositarios, á todas las personas que lo piden.

Para obtener también gratuitamente ese folleto, basta dirigirse al señor

L. RICHELET, 13, rue Gambetta, en Sedan (Francia)

Depósito General:—D. Francisco Loyarte, Drogueria, calle Loyola 9 (esquina), Sebastián. Puntos de venta.—Droguerías de D. Valentín Marquina y Sucesor de sús C. Castillo:—PAMPLONA.

MARCA DEPOSITADA.

CHOCOLATE DE LA TRAPA

FABRICADO POR Los Religiosos Cistercienses —VULGO— TRAPENSES DE SAN ISIDRO EN VENTA DE BAÑOS.

	Paquetes de	Pastillas	Pesetas
1.ª marca: Chocolates de la Trapa...	400 gramos.	14 16 y 24	1,25, 1,50, 1,75, 2 y 2,50.
2.ª marca: Chocolate de familia.....	460 —	14 y 16	1,50, 1,75, 2 y 2,50
3.ª marca: Chocolate económico.....	350 —	16	1 y 1'25

Elaborado según fórmula aprobada por los Laboratorios Químicos Municipales de Madrid, Pamplona y San Sebastian.—Cajitas de merienda 3 pesetas, con 64 raciones. Descuentos desde 30 paquetes. Portes abonados desde 100 paquetes hasta la estación más próxima. Se fabrica con canela, sin ella y á la vainilla. No se carga nunca el embalaje. Se hacen tareas de encargo desde 50 paquetes. Al detall. Principales ultramarinos. —38

Chocolates y Cafés

—=(DE LA)=—

Compañia Colonial

TAPIOCAS Y THES

38 recompensas industriales

Depósito general, calle Mayor números 18 y 20, Madrid.

La Unión y el Fénix Español

COMPAÑIA DE SEGUROS REUNIDOS

CAPITAL SOCIAL

12.000.000 de pesetas efectivas

COMPLETAMENTE DESEMBOLSADO

Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal

46 años de existencia

SEGUROS SOBRE LA VIDA.—SEGUROS CONTRA INCENDIOS

Subdirector en Navarra: VICENTE SANTESTEBAN, Plaza de la Constitución, número 49, Pamplona.

(Este anuncio ha sido autorizado por la Comisaría General de Seguros.)

The Equitable Life Assurance Society Of The United States

120, BROADWAY, NEW-YOK

LA EQUITATIVA DE LOS ESTADOS UNIDOS, SOCIEDAD DE SEGUROS SOBRE LA VIDA

PRESIDENTE: PAUL MORTON

Principales cifras del 50 Balance anual de dicha Sociedad, al 31 de Diciembre de 1909

cuyo Balance ilustra un record no igualado por ninguna Compañia de Seguros de Vida del mundo en su 50.º aniversario. Con efecto: los Seguros en vigor de LA EQUITATIVA en los 50 primeros años, cumplidos en 1909, suponen un 40 por 100 de exceso sobre los de la Compañia que más se le aproxima: su Activo excede del activo de la que le sigue en más de 90 por 100, y su Sobrante es más de dos veces y media el de la Compañia que lo acreditó mayor en la misma época.

		1909		
ACTIVO TOTAL.	dollars	486.109.637,98	mayor en 13.770.129,15	que en 1908
PASIVO TOTAL.	»	400.837.318,68	» 9.765.276,75	»
Consistente en el fondo de Seguros dollars 393.223.558,00 y 7.613.760,68 de otras Obligaciones de 190.. El fondo de Seguros (juntamente con las primas futuras é intereses) pagará todas las pólizas en vigor á medida que venzan.				
SOBRANTE TOTAL.		85.272.319,30	» 4.004.852,40	»
Este fondo disminuirá con el tiempo en virtud del aumento que irán teniendo los vencimientos de pólizas de Dividendos diferidos.				

Los nuevos negocios á prima pagada en 1909 representan un aumento de dollars 19.680.915 sobre los obtenidos en 1908, no obstante haber sido obtenidos á menor coste los de 1909.

Los pagos totales á los asegurados han sido de 51.716.579,04 dollars, de los que 9.609.040,08 dollars fueron los DIVIDENDOS á los mismos, suma mayor que la distribuida jamás en un solo año por cualquier otra Compañia de Seguros de Vida de las que trabajan en España, sin distinción de nacionales ó extranjeras.

UNOS 11 MILLONES DE DOLLARS

están separados y distribuyéndose en dividendos á los asegurados en el corriente año. Esta suma corresponde á los dividendos de acumulación y anuales, en cuya última forma reparte los beneficios en las pólizas que hoy emite con las siguientes ventajosas opciones:

1.º Cobrarlos en efectivo el asegurado; ó
2.º Aplicar su importe al pago en parte de la prima del año siguiente; ó
3.º Comprar un seguro saldado adicional al orginal; ó
4.º Acumularlos al haber de la póliza devengando interés de 3 por 100 anual compuesto, para cobrarlos al vencimiento del contrato ó antes en cualquier aniversario del mismo.

Es de advertir que tales dividendos se reparten por La Equitativa á sus asegurados DESDE EL PRIMER AÑO, resultando, por lo tanto, para la segunda prima, ya una REBAJA EFECTIVA, si en tal forma se aplican.

El patronato de confianza que en España ha conquistado justamente la Sucursal española de La Equitativa se patentiza por el hecho de que la reserva de sus contratos vigentes en España importa, poco más ó menos, el DOBLE de la de cualquier otra Sociedad de las que trabajan en España, sin distinción de nacional ó extranjera, por igual concepto.

A tales circunstancias y á la cuantía que tales dividendos alcanzan se debe, sin duda, la satisfacción de los Asegurados de La Equitativa, manifiestamente expresada en un sinnúmero de cartas de ellos recibidas, que se exhibirán al que nos visite en la Oficina de la

DIRECCION GENERAL PARA ESPAÑA Y PORTUGAL

PALACIO DE SU PROPIEDAD, ALCALÁ, 14, Y SEVILLA, 3 y 5, MADRID

Y de igual modo, á quien remita extendido y bajo sobre, con la dirección antes indicada, el presente cupón se le facilitará para estudio y sin compromiso alguno explicación detallada de las beneficiosas operaciones de Seguro de Vida y Rentas Vitalicias que LA EQUITATIVA realiza.

Abril 1910.—Autorizado por la Comisaria de Seguros.

Nombre. . . . . .
Profesión . . . . . .
Domicilio . . . . . .
Fecha del nacimiento . . . . . (Calle, Población Provincia)
Cantidad que desea asegurar . . . . . (Dia, Mes, Año)
Fin que se persigue. . . . . .

¡Ganga, labradores!

Se cede gratis cuanto abono quieran en la Fàbrica de Licores y Alcoholes que D. José Dihinx posée en Cordovilla procedente de la fabricación de jarabes con la remolacha. —6

POLVOS DEL DR. SOUDRE

Lo mejor para curar las enfermedades del estómago por antiguas que sean es tomar antes de cada comida una papeleta de estos polvos.

Preparados por M. Laudumiey, Farmacéutico de Bayona; se venden en todas las buenas Farmacias.

De venta en Pamplona Farmacia de Marquina, calle Nueva, número 1.

Relojería de Martínez

Calle Mayor, 38, Sangüesa (Navarra)

Relojes de todas clases.—Objetos de arte para regalos.—Joyas, lentes y gafas.—Compoturas, garantizadas.—La casa más barata, la que más vende.—Pedir tarifa de precios. Depósito de la plata Meneses.

El Eco de Navarra

se halla de venta en los puntos siguientes:

En Madrid: Kiosco de don Patricio Lujan, frente al café de Fornos.

En Bilbao: Kiosko del Arenal de María García.

En San Sebastián: Librería de Hijas de Aramburu y Biblioteca de la Estación.

En Vitoria: Kiosko de don Pedro Alonso, Plaza de Bilbao.

En Logroño: don Carlos Gil, Mercado 45.

En Zaragoza: Kiosko de don Antonino García, Plaza de la Constitución.

En Tolosa: casa de Miguel García, Plaza de la Verdura.

En Calahorra, don Julián Antonianzas, Centro de uscripciones.

Agencia de Publicidad

JOSE STORR
Hijo y sucesor de Ricardo Storr
Propietario
EMILIO COLOMINA

La más antigua de Madrid. Precios sin competencia para Anuncios, Reclamos, Noticias, Esquelas, Aniversarios.

Oficinas: Desengaño, 9 al 13

Pídanse tarifas, que se envían gratis.

Boletín Religioso

SANTORAL

Dia 7 Sábado.—San Estanislao, obispo.—Nació en Cracovia, de Polonia, mereciendo alabanzas por sus buenos principios; y consagrado Obispo, empleó su celo en perseguir el vicio y enseñar la virtud. Tuvo valor para argüir á los Reyes sus impiedades, y resucitó á un muerto para vindicarse de una calumnia con que le ofendieron. Fué martirizado por orden de Boleslao en el acto de celebrar misa, muriendo, por este medio, el 7 de Mayo del año 1079.

CULTOS

Oficio de San Estanislao con rito doble y color encarnado.

En la Catedral.—A las 9 horas menores y misa.

A las 3 vísperas, completas, maitines y laudes.

A las 8 rosario de los esclavos.

En San Nicolás.—A las 7 y media ejercicio de las flores con sermón y cantos.

En las Dominicas.—A las 6 de la tarde exposición, rosario, gozos, novena á Santa Catalina y reserva.

En los Corazonistas.—Novena al Inmaculado Corazón de María. A las 7 de la tarde con expuesto, estación, rosario, sermón, gozos y reserva.

Servicio parroquial de enfermos

San Saturnino.—San Saturnino 12—1.º.
San Lorenzo.—Casa parroquial.
San Nicolás.—San Antón 5—3.º.
San Juan Bautista.—Novarrería 30 3.º.
San Agustín.—Caldereria 1—1.º.

ESTAFETA LOCAL

VALORES DE NAVARRA — COTIZACION DE AYER	PRECIOS Anterior	Ultimo
Deuda provincial al 4 por ciento.	103	
Deuda municipal al 4 por ciento.	97	
Crédito Navarro	375	
La Papelera Española		
Fábrica del Bidasoa (Vera).		
La Vinícola (Campanas)		
Tejería Mecánica Pamplonesa		
Balneario de Betelu		
Aguas de Arteta		1035
Café «Iruña»		
La Agrícola, 1.ª serie liberadas		
Id. 2.ª serie 10 por 100 desembol.º		
Electra Pamplonesa.		
La Vasco Navarra.		
Idem completamente liberadas		
Electra Bidasoa		
La Actividad, acciones de 100 pts.		
Id. de 250 pts. con 16 por 100 desm.º		
Electra «Irati»		
La Vascongada	185	
Barlada y Belascoain	107	
Electra del Keiles.		
Electra Industrial Española		
Obligaciones de 5 por 100 de 500 pesetas.		
La Industrial Sangüesina.		
Noria-Bombas de Lodosa.		
Arguiona		
Cementos Portland (Olazagutia).		
Fábrica de Abonos Químicos.		

CARCEL DE PAMPLONA

Existencia en el dia de ayer:

De causa pendiente	22
Arresto mayor	5
En expectación de marcha	24
En prisión correccional	54
Detenidos	4
Total	109

EL TIEMPO

Temperatura máxima de anteayer	10,0
Id mínima de ayer	6 0
Altura barométrica á las 9 de ayer milímetros,	723 5
Espacio recorrido por el viento en dichas 24 horas en kilómetros	315

MERCADO DE CEREALES

	Robo — Pesetas	Doble decálitro — Pesetas
Trigo	6,20	4 47
Avena	3,25	2 30
Cebada	3,75	2,65
Habas duras	4,75	3,05
Idem anchas	5,00	3,52
Bzae	5,00	3 52
Maiz	4,50	3,15
Aiscol	4,25	3,00
Girós	4,25	3,00
Alholva	4,00	2 80
Escanda	0,00	0,00

REGISTRO CIVIL

En el Juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones:

Nacimientos.—Varones. 1. Hembras. 1.

Defunciones.—Javiera Garriz, de 88 años, de Cizur, Javier 1; Antera Guerra, de 69 años, de Pamplona, Caldereria 24 2.º; Ramona Jaso, de 1 año, de Pamplona, Rochapea 21 2.º; Tomás Arrarás de 55 años, de Pamplona, Mártires de Cirauqui 3 3.º; Rafaela Triana, de 22 años, de Villanueva, Rochapea 58; José Igarte de 11 dias, de Pamplona, Rochapea 16.

Matrimonios.—Ninguno.

PASATIEMPOS

CHARADAS

Remitida por «Gorriti«

Tiene «primera-segunda»
«primera-tercera-cuatro»
lo mismo que la «total»
que va con él al teatro.

Remitida por id.

«Prima-segunda» la «todo»
que «tercia-cuatro» llevaba
y por seguirla Manolo
capó como una «dos-cuarta».

Remitida por id.

«Prima-tres» Napoleón
y quita el «un-dos-tercera»
para que salga el Sartón
y lleve la «tres-primera».

Remitida por id.

«Prima-tres-prima-segunda»
á su fin en esta tierra
y por eso mi Facunda
dice que pronto me espera.

Remitida por id.

Que «dos-prima-dos» la «todo»
y «dos-tres-prima» el defecto
ó «dos-tres-dos» el descuento
pues yo pienso de ese modo.

Remitida por id.

Dicen que és «total» el traje
que «prima-dos-tres-primera»
de «prima-cuatro» le trae
la que quiere ser su suegra.

Remitida por id.

En «primera-dos-tres-cuatro»
«un dos» á una «tres-final»
pero me dió un desengaño
que no olvidaré jamás.

Remitida por id.

De mi «dos-tres la dos-prima»
es el «tercera-segunda»;
el «todo» me reanima
y de ello habló á la turba.

Remitida por id.

Una vocal es «primera»,
pronombre «cuatro final»
figura mi «dos tercera»
y «quinta» es otra vocal.

Soluciones á las charadas del dia 4.

Papelera, Solterón, Olivares, Galápago, Lope, Tajadura, Moquero.

Han remitido soluciones exactas:

A la 2.ª.—«Sylviana».

A la 1.ª y 5.ª.—«La rubia de la Chapitela» y «Una madrileña que sraña».

A la 1.ª, 2.ª y 4.ª.—«Un chorlito y yo».

A la 2.ª, 4.ª y 5.ª.—«Una que adivina».

A la 1.ª, 2.ª, 4.ª y 5.ª.—«Los niños célebres».

A todas.—«Un pamplonica nacionalista» y «Uno que se peina con raya».

PRIMO DEL TODO

2008 Ministerio de Cultura